



Sending Eucharist
Eucarística de envío

Wednesday, July 12, 10:30am, Baltimore Convention Center
Preacher, House of Deputies President Julia Ayala Harris
Prsider, The Rt. Rev. Gene Robinson



Prelude: God Was There

Preludio: Dios estaba ahí

Alleluia!

When the wind on chaos blew; when the world from nothing grew
When the primal dream came true - God was there.

When the earliest mortals talked; when the virgin land was walked
When emergent faith was rocked - God was there.

Alleluia!

When the tradesman was denied; when the savior was decried
While His son was crucified - God was there.

God was there and not in vain, shielding joy and sharing pain
Raising life to live again - God was there.

Alleluia!

In each darkness, cloud and fire, in the quiet as words retire
In our loss and best desires - God is there.

Not for what we are or do; not for what we journey through
But for all You call us to - God be there.

Alleluia!

Song: Love Divine - *Canción: Amor Divino*

Love divine, all loves excelling, Joy of heaven, to earth come down
Fix in us Thy humble dwelling; all Thy faithful mercies crown.
Jesus, Thou art all compassion; pure, unbounded love Thou art;
Visit us with thy salvation; enter every trembling heart.

Come, almighty to deliver; let us all Thy life receive;
Suddenly return and never, nevermore Thy temples leave.
Thee we would be always blessing, serve Thee as Thy hosts above,
Pray and praise Thee without ceasing, Glory in Thy perfect love.

Finish then Thy new creation; pure and spotless let us be.
Let us see Thy great salvation, perfectly restored in thee.
Changed from glory into glory, till in Heaven we take our place,
Till we cast our crowns before thee, lost in wonder, love and praise.

Welcome

Blessed be the One, Holy and Living God.

Glory to God for ever and ever!

The Lord be with you.

And also with you.

Let us pray.

Bienvenidos

Bendito sea el Dios único, santo y vivo.

¡Gloria a Dios por los siglos de los siglos!

El señor esté con ustedes.

Y también con ustedes.

Oremos.

Prayer for the Renewal and Revival of the Episcopal Branch of the Jesus Movement

O God of wondrous power and still more wondrous love, you who have borne us from chaos to creation, from dry bones to dancing flesh, from death to life: Renew and revive your Episcopal Church, especially as we gather this summer for worship, fellowship, learning, and action in Baltimore. Send your Spirit to set us, our ministries, and our communities ablaze, so that the world might come to see and know us as the Episcopal branch of the Jesus Movement – bold, open-hearted bearers of Good News, repairers of the breach, and stewards of creation who truly look, live, and love like Jesus. We make our prayer to him, to you, and to the Holy Spirit, our loving, liberating, and life-giving God. **Amen.**

Oración por la renovación y el avivamiento de la rama episcopal del Movimiento de Jesús: Oh Dios de poder maravilloso y amor aún más maravilloso, tú que nos has llevado del caos a la creación, de los huesos secos a la carne danzante, de la muerte a la vida: Renueva y aviva a tu Iglesia Episcopal, especialmente cuando nos reunamos este verano para la adoración, la comunión, el aprendizaje y la acción en Baltimore. Envía tu Espíritu para que nos inflame, para que encienda nuestros ministerios y nuestras comunidades, para que el mundo pueda vernos y conocernos como la rama episcopal del Movimiento de Jesús: audaces, de corazón abierto y portadores de la Buena Nueva, reparadores de la brecha y administradores de la creación que realmente se parecen, viven y aman como Jesús. A él, a ti y al Espíritu Santo, nuestro Dios amoroso, liberador y dador de vida, elevamos nuestra oración. Amén.

First Reading: I Corinthians 1:10-17

Now I appeal to you, brothers and sisters, by the name of our Lord Jesus Christ, that all of you be in agreement and that there be no divisions among you but that you be knit together in the same mind and the same purpose. For it has been made clear to me by Chloe's people that there are quarrels among you, my brothers and sisters. What I mean is that each of you says, "I belong to Paul," or "I belong to Apollos," or "I belong to Cephas," or "I belong to

Primera lectura: I Corintios 1:10-17

Hermanos, en el nombre de nuestro Señor Jesucristo les ruego que todos estén siempre de acuerdo y que no haya divisiones entre ustedes. Vivan en armonía, pensando y sintiendo de la misma manera. Digo esto, hermanos míos, porque he sabido por los de la familia de Cloe que hay discordias entre ustedes.

Quiero decir, que algunos de ustedes afirman: «Yo soy de Pablo»; otros: «Yo soy de Apolo»; otros: «Yo soy de Cefas»; y otros: «Yo soy de Cristo.» ¿Acaso Cristo está dividido? ¿Fue crucificado Pablo en favor de ustedes? ¿O fueron ustedes bautizados en el

Christ.” Has Christ been divided? Was Paul crucified for you? Or were you baptized in the name of Paul? I thank God that I baptized none of you except Crispus and Gaius, so that no one can say that you were baptized in my name. I did baptize also the household of Stephanas; beyond that, I do not know whether I baptized anyone else. For Christ did not send me to baptize but to proclaim the gospel—and not with eloquent wisdom, so that the cross of Christ might not be emptied of its power.

Hear what the Spirit is saying to God’s people.

Thanks be to God.

nombre de Pablo? ¡Gracias a Dios que yo no bauticé a ninguno de ustedes, aparte de Crispo y de Gayo! Así nadie puede decir que fue bautizado en mi nombre.

También bauticé a la familia de Estéfanos, pero no recuerdo haber bautizado a ningún otro, pues Cristo no me mandó a bautizar, sino a anunciar el evangelio, y no con alardes de sabiduría y retórica, para no quitarle valor a la muerte de Cristo en la cruz.

*Escucha lo que el Espíritu dice al pueblo de Dios.
Gracias a Dios.*

Psalm 133

Oh, how good and pleasant it is,
when brethren live together in unity!
It is like fine oil upon the head
that runs down upon the beard,
Upon the beard of Aaron,
and runs down upon the collar of his robe.
It is like the dew of Hermon
that falls upon the hills of Zion.
For there the LORD has ordained the blessing:
life for evermore.

Salmo 133

*¡Vean qué bueno y agradable es
que los hermanos vivan unidos!
Es como el buen perfume
que corre por la cabeza de los sacerdotes
y baja por su barba
hasta el cuello de su ropaje.
Es como el rocío del monte Hermón,
que cae sobre los montes de Sión.
Allí es donde el Señor envía
la bendición de una larga vida.*

Song: We are One in the Spirit

Cancion: Somos uno en el Espíritu

We are one in the Spirit, we are one in the Lord,
We are one in the Spirit, we are one in the Lord,
And we pray that all unity may one day be restored.

Refrain: And they’ll know we are Christians by our love, by our love,
Yes, they’ll know we are Christians by our love, by our love.
We are Christians by our love, by our love.

We will walk with each other, we will walk hand in hand,
We will walk with each other, we will walk hand in hand,
And together we’ll spread the news that God is in our land. **Refrain**

We will work with each other, we will work side by side,
We will work with each other, we will work side by side,
And we’ll guard each one’s dignity and save each one’s pride. **Refrain**

All praise to the Father, from whom all things come,
And all praise to Christ Jesus, his only Son,
And all praise to the Spirit, who makes us one. **Refrain**

Gospel: John 13:31-35

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ, according to John.

Glory to you, Lord Christ.

When Judas had gone out, Jesus said, “Now the Son of Man has been glorified, and God has been glorified in him. If God has been glorified in him, God will also glorify him in himself and will glorify him at once. Little children, I am with you only a little longer. You will look for me; and as I said to the Jews so now I say to you, ‘Where I am going, you cannot come.’

I give you a new commandment, that you love one another. Just as I have loved you, you also should love one another. By this everyone will know that you are my disciples, if you have love for one another.”

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Christ

Evangelio: Juan 13:31-35

Santo evangelio de nuestro Señor Jesucristo según Juan.

Gloria a ti, Cristo Señor.

Después que Judas hubo salido, Jesús dijo: —Ahora se muestra la gloria del Hijo del hombre, y la gloria de Dios se muestra en él. Y si el Hijo del hombre muestra la gloria de Dios, también Dios mostrará la gloria de él; y lo hará pronto. Hijitos míos, ya no estaré con ustedes mucho tiempo.

Ustedes me buscarán, pero lo mismo que les dije a los judíos les digo ahora a ustedes: No podrán ir a donde yo voy.

Les doy este mandamiento nuevo: Que se amen los unos a los otros. Así como yo los amo a ustedes, así deben amarse ustedes los unos a los otros. Si se aman los unos a los otros, todo el mundo se dará cuenta de que son discípulos míos.

El evangelio del Señor.

Te alabamos, Cristo Señor.

Sermon: President Julia Ayala-Harris

Sermon: Presidenta Julia Ayala-Harris

Prayers of the People

Let us pray in The Way of Love, offering our concerns and thanksgivings for the church, the world, and all creation.

Creator God, by the mercies of your son, our Lord, Jesus, compel us to TURN our hearts to his Way of Love. That we might follow Jesus together as your faithful people, we pause, listen, and respond in prayer, saying: **Jesus, guide us in your way.**

Jesus, your life, death, resurrection, and ascension inspire the church to continue in the apostles’ teaching and fellowship. Guide your people to LEARN your Word, that we might see God’s story unfolding

Oraciones del pueblo

Oremos en el Camino del Amor, ofreciendo nuestras preocupaciones y acciones de gracias por la Iglesia, el mundo y toda la creación.

*Dios creador, por la misericordia de tu hijo, nuestro Señor Jesús, oblíganos a VOLVER nuestros corazones a su Camino del Amor. Para que podamos seguir juntos a Jesús como tu pueblo fiel, nos detenemos, escuchamos y respondemos en oración, diciendo: **Jesús, guíanos por tu camino.***

Jesús, tu vida, muerte, resurrección y ascensión inspiran a la Iglesia a continuar en la enseñanza y comunión de los apóstoles. Guía a tu pueblo a APRENDER tu Palabra, para que podamos ver la

in our midst. We pray together,
Jesus, guide us in your way.

Son of God, you responded to your Father in PRAYER and pleaded that we might all be one. Guide the leaders and faithful citizens of this nation to respond to God and to one another in compassion — in thought and deed, with or without words — that the people of every nation might live in unity and peace. We pray together, **Jesus, guide us in your way.**

Light of the World, you taught us to WORSHIP in spirit and in truth. Lead us to join with others to acknowledge the holiness of God, that the whole world might be united in the truth of your love. We pray together, **Jesus, guide us in your way.**

Lord, you came not to be served but to serve. Empower us to BLESS one another and our neighbors in this city of Baltimore, that your spirit of generosity, compassion, and selfless action transform us and the people in our midst. We pray together, **Jesus, guide us in your way.**

Savior, you came into our midst that we might know life. Embolden us to GO among those who are weary, burdened, sick, or imprisoned, especially those we now name silently or aloud.
(Free prayers may be offered.)

May we live like you, crossing the boundaries that divide rich from poor, sick from well, and sinner from saint. We pray together, **Jesus, guide us in your way.**

Lamb of God, in your death you destroyed death and taught us the way to eternal life. Compel us to daily die to self and REST in your grace. We pray for those we love but see no longer, especially those we name silently or aloud.
(Free prayers may be offered.)

*historia de Dios desarrollándose en medio de nosotros. Oremos juntos,
Jesús, guíanos en tu camino.*

*Hijo de Dios, respondiste a tu Padre en ORACIÓN y suplicaste que todos fuéramos uno. Guía a los líderes y a los ciudadanos fieles de esta nación para que respondan a Dios y a los demás con compasión -de pensamiento y obra, con o sin palabras- para que el pueblo de todas las naciones pueda vivir en unidad y paz.
Oremos juntos, **Jesús, guíanos en tu camino.***

*Luz del mundo, tú nos enseñaste a ADORAR en espíritu y en verdad. Guíanos a unirnos a otros para reconocer la santidad de Dios, para que el mundo entero pueda estar unido en la verdad de tu amor.
Oremos juntos, **Jesús, guíanos en tu camino.***

*Señor, no has venido para ser servido, sino para servir. Danos el poder de BENDECERNOS unos a otros y a nuestros vecinos en esta ciudad de Baltimore, para que tu espíritu de generosidad, compasión y acción desinteresada nos transforme a nosotros y a las personas que están entre nosotros.
Oremos juntos, **Jesús, guíanos en tu camino.***

*Salvador, viniste entre nosotros para que conociéramos la vida. Anímanos a ir en medio de los que están cansados, agobiados, enfermos o encarcelados, especialmente los que ahora nombramos en silencio o en voz alta.
*(Se pueden ofrecer oraciones libres.)**

*Que vivamos como tú, cruzando las fronteras que dividen a los ricos de los pobres, a los enfermos de los sanos y a los pecadores de los santos.
Oremos juntos, **Jesús, guíanos en tu camino.***

*Cordero de Dios, en tu muerte destruiste la muerte y nos enseñaste el camino de la vida eterna. Impúlsanos a morir cada día a nosotros mismos y a DESCANSAR en tu gracia. Rezamos por los que amamos pero ya no vemos, especialmente por los que nombramos en silencio o en voz alta.
*(Se pueden ofrecer oraciones libres.)**

May all who have died rest in peace and rise in glory.
We pray together, **Jesus, guide us in your way.**
Presider

Celebrant:

Lord Jesus Christ, who gave your life for the life of all,
we commit our lives to following you. Continually
guide us in your way and draw us into live
as your Beloved Community in this age and in age to
come; for you live and reign with the Father and the
Holy Spirit, one God, now and forever. **Amen.**

*Que todos los que han muerto descansen en paz y
resuciten en la gloria.*
*Oremos juntos, **Jesús, guíanos en tu camino.***

Celebrante

*Señor Jesucristo, que diste tu vida por la vida de
todos, comprometemos nuestras vidas a seguirte.*
*Guíanos continuamente por tu camino y atraénos a
vivir como tu Comunidad Amada en este tiempo y en
el venidero; porque tú vives y reinas con el Padre y el
Espíritu Santo, un solo Dios, ahora y siempre. **Amén.***

The Peace

The Peace of the Lord be with you
And also with you.

La Paz

La paz del Señor sea con ustedes.
Y también contigo.

Offertory and Offertory Music - I Hear a Call ***Ofrenda y música de ofertorio - Escucho un llamado***

I hear a call, now will I answer
Forsake my all to serve another
Though darkness falls, stay a believer
I hear a call, now will answer

I see a light, now will I follow
Fill up this life that grows more hollow
Make joy reside where there lives sorrow
I see a light, now will I follow

I hear a call from out of nowhere
And from anywhere I go
I hear a call, now will I answer

I feel a touch, now will I hold on
Be there with love for those with no one
With a kindness such, it lives though I'm gone
I feel a touch, now will I hold on

I hear a call from out of nowhere
And from everywhere I go
I see a light, now will I follow
I feel a touch, now will I follow
I hear a call, now will I answer (repeat)

Eucharistic Prayer for the Way Love

Presider: The Lord be with you.

Cantor: And also with you.

All: And also with you.

Presider: Lift up your hearts.

Cantor: We lift them to the Lord.

All: We lift them to the Lord.

Presider: Let us give thanks to our loving, liberating, and life-giving God.

Cantor: It is good to give our thanks and praise!

All: It is good to give our thanks and praise!

It is good and a joyful thing always and everywhere to give thanks to you, O God our Creator, source of life and light.

Jesus invited his friends using simple words: "Follow me." He said, "Follow me, and I will make you fish for people. Follow me, and love will show you how to become more than you ever dreamed you could be. Follow me, and I will help you change the world from the nightmare it too often is into the dream that God intends."

Jesus now invites us with those same, simple words. "Follow me." And so joined with his followers of ages past, with saints, and angels, and all who have found the Way of Love to be the way of life, we turn our voices to heaven, in songs of wonder and praise:

Holy, holy, holy! Lord God Almighty!

All thy works shall praise thy Name,

In Earth, and sky, and sea

only thou art holy; there is none beside thee, perfect in pow'r, in love, and purity.

Holy God, in Christ you revealed a power in love we dare not underestimate. Through his life and ministry, our brother Jesus taught us to love you with all our heart, mind, soul, and strength. Preaching in the temple he proclaimed good news to the poor and freedom for the oppressed. To doubters and disciples,

Oración eucarística por el camino del amor

El Señor esté con vosotros.

Y también con vosotros.

Y también con vosotros.

Elevad vuestros corazones.

Elevémos al Señor.

Elevémos al Señor.

Demos gracias a nuestro Dios amoroso, liberador y dador de vida.

Es bueno dar gracias y alabar.

Es bueno dar gracias y alabar.

Es bueno y gozoso darte gracias siempre y en todo lugar; oh Dios Creador nuestro, fuente de vida y de luz.

Jesús invitó a sus amigos con palabras sencillas:

"Seguidme". Les dijo: "Seguidme, y haré que pesquéis para la gente. Sígueme, y el amor te mostrará cómo llegar a ser más de lo que jamás soñaste que podrías ser. Sígueme, y te ayudaré a cambiar el mundo de la pesadilla que demasiado a menudo es al sueño que Dios pretende".

Jesús nos invita ahora con esas mismas y sencillas palabras. "Sígueme". Y así, unidos a sus seguidores de épocas pasadas, a los santos, a los ángeles y a todos los que han descubierto que el Camino del Amor es el camino de la vida, dirigimos nuestras voces al cielo, en cantos de admiración y alabanza:

¡Santo, santo, santo!

¡Señor Dios Todopoderoso!

Todas tus obras alabarán tu Nombre,

En la tierra, en el cielo y en el mar

sólo tú eres santo; no hay nadie fuera de ti, perfecto en poder, en amor y en pureza.

Dios santo, en Cristo revelaste un poder en el amor que no nos atrevemos a subestimar. A través de su vida y ministerio, nuestro hermano Jesús nos enseñó a amarte con todo nuestro corazón, mente, alma y fuerzas. Predicando en el templo, proclamó la buena noticia a los pobres y la libertad a los oprimidos. A

pharisees and sadducees, lawyers and lepers he opened his arms to show us love: Love of God, love of neighbor, and while we're at it, love for ourselves.

As Jesus faced the final days of his journey of love among us, he gathered his friends for one last feast. He had taught them, "I am the vine and you are the branches." He had taught them, "As I live, so you must live and as I have loved, so you must love." Hands and feet, heads and hearts, he had prepared them for this moment. Loving, liberating, and giving his life, he loved them to the end.

Blessing the meal, he held up the bread, gave you thanks, broke it and said, "Eat my body, take it in."

And when supper was ending, he held up the cup and said, "Drink my blood, take it in," as if to say, "Let my life infuse your life. Abide in me as I am in you."

Now celebrating your loving life, your liberating death, and your life-giving resurrection, we offer you these gifts of bread and wine.

**We turn to you, we learn from you,
we pray to you, we worship you.**

And we bless you, O God, for you have blessed us. Now send your Spirit to rest upon these gifts as our souls find rest in you. Meet us at this table and fill us with your strength, that we might go to the Galilees of our world to be and share your good news. Make us your body and move our feet to live out your way of love. All this we ask through our Savior Jesus Christ, in the power of the Spirit, to the glory of God Most High. **AMEN!**

And now as Jesus has taught us, we pray in the language of our hearts, saying:

escépticos y discípulos, fariseos y saduceos, letrados y leprosos les abrió los brazos para mostrarnos amor: Amor a Dios, amor al prójimo y, de paso, amor a nosotros mismos.

Cuando Jesús afrontaba los últimos días de su viaje de amor entre nosotros, reunió a sus amigos para una última fiesta. Les había enseñado: "Yo soy la vid y vosotros los sarmientos". Les había enseñado: "Como yo vivo, así debéis vivir y como yo he amado, así debéis amar". Manos y pies, cabezas y corazones, los había preparado para este momento. Amando, liberando y dando su vida, los amó hasta el final.

Bendiciendo la cena, levantó el pan, les dio gracias, lo partió y dijo: "Comed mi cuerpo, tomadlo".

Y al terminar la cena, alzó el cáliz y dijo: "Bebed mi sangre, tomadla", como diciendo: "Dejad que mi vida infunda vuestra vida. Permaneced en mí como yo en vosotros".

*Celebrando ahora tu vida amorosa, tu muerte liberadora y tu resurrección vivificadora, te ofrecemos estos dones del pan y del vino.
**Nos dirigimos a ti, aprendemos de ti,
te rezamos, te adoramos.***

*Y te bendecimos, oh Dios, porque tú nos has bendecido. Ahora envía tu Espíritu para que descansen sobre estos dones mientras nuestras almas encuentran descanso en ti. Reúnete con nosotros en esta mesa y llénanos de tu fuerza, para que podamos ir a las Galileas de nuestro mundo a ser y compartir tu buena noticia. Haz de nosotros tu cuerpo y mueve nuestros pies para vivir tu camino de amor. Todo esto te lo pedimos por nuestro Salvador Jesucristo, en la fuerza del Espíritu, para gloria de Dios Altísimo.
AMÉN.*

Y ahora, como Jesús nos ha enseñado, oramos en el lenguaje de nuestros corazones, diciendo:

The Lord's Prayer

Our Father in heaven,
 hallowed be your Name,
 your kingdom come,
 your will be done,
 on earth as in heaven.
 Give us today our daily bread.
 Forgive us our sins
 as we forgive those
 who sin against us.
 Save us from the time of trial,
 and deliver us from evil.
 For the kingdom, the power,
 and the glory are yours,
 now and for ever. Amen.

El Padrenuestro

*Padre nuestro que estás en el cielo,
 santificado sea tu nombre;
 venga tu reino;
 hágase tu voluntad
 en la tierra como en el cielo.
 Danos hoy nuestro pan de cada día.
 Perdona nuestras ofensas,
 como también nosotros perdonamos
 a los que nos ofenden.
 No nos dejes caer en la tentación
 y líbranos del mal.
 Porque tuyo es el reino, el poder y la gloria,
 ahora y por siempre. Amén.*

Fraction Anthem: Love is the Only Way
Himno de la Fracción: El amor es el único camino

Love is the only way
 Love is the only way
 There's power in love don't underestimate
 Love is the only way

Invitation to the Table

The Gifts of God for the People of God.

Invitación a la Mesa

Los dones de Dios para el pueblo de Dios.

Music during Communion**Música durante la Comunión****Holy, Holy, Holy - Santo, Santo, Santo**

Holy, holy, holy! Lord God Almighty!
 Early in the morning our song shall rise to thee
 There is a sign at the sight of thee, merciful and mighty
 God in three Persons, God in three Persons,
 Blessed Trinity

Holy, holy, holy! Though the darkness hide thee,
 Though the eye of sinful man Thy glory may not see;
 Only Thou art holy; there is none beside thee,
 Perfect in power, perfect in power
 In love, and purity

Holy, holy, holy! Lord God Almighty!
All thy works shall praise thy Name, in Earth, and sky, and sea
There is a sign at the sight of thee, There is none beside thee,
God in three Persons, God in three Persons,
God in three Persons, God in three Persons,
Blessed Trinity

The Water - El Agua

All that I have is a river. The river is always my home.
Lord, take me away, for I just cannot stay
Or I'll sink in my skin and my bones

Chorus: The water sustains me without even trying
The water can't drown me, I'm done
With my dying

Please help me build a small boat, one that'll ride on the flow
Where the river runs deep, and the larger fish creep
I'm glad of what keeps me afloat. **Chorus**

Now deeper the water I sail, and faster the current I'm in
That each night brings the stars and the song in my heart
Is a tune for the journeyman's tale. **Chorus**

Now the land that I knew is a dream, and the line on the distance grows faint
So wide is my river, the horizon a sliver the artist has run out of paint

Where the blue of the sea meets the sky
And the big yellow sun leads me home
I'm everywhere now. The way is a vow
To the wind of each breath by and by. **Chorus**

Across the Universe

Words are flowing out like endless rain into a paper cup
They slither wildly as they slip away across the universe
Pools of sorrow, waves of joy are drifting through my opened mind
Possessing and caressing me

Chorus: Jai guru deva, om
Nothing's gonna change my world (repeat 4x)

Images of broken light which dance before me like a million eyes
They call me on and on across the universe

Thoughts meander like a restless wind inside a letterbox they
They tumble blindly as they make their way across the universe **Chorus**

Sounds of laughter shades of life are ringing
Through my open ears inciting and inviting me
Limitless undying love which shines around me like a million suns
It calls me on and on across the universe **Chorus**

Take, O Take Me As I Am

Take, o take me as I am;
Summon out what I shall be;
Set your seal upon my heart
And live in me.

Post-Communion Prayer

Lord Jesus, Love Incarnate, you have nourished at this table with your very presence and empowered us for your service. May we go forth as a church revived to become your beloved community. May we go forth as a people transformed to embody your way of love. May we go forth as those who look, and act, and live like you. In your name we pray. **Amen.**

Oración después de la Comunión

Señor Jesús, Amor encarnado, nos has alimentado en esta mesa con tu misma presencia y nos has dado poder para tu servicio. Que salgamos como una Iglesia reavivada para convertirnos en tu comunidad amada. Que salgamos como un pueblo transformado para encarnar tu camino de amor. Que salgamos como aquellos que se parecen a ti, actúan como tú y viven como tú. Te lo pedimos en tu nombre. **Amén.**

Blessing Song - *Canción de bendición*

*May the road rise with you,
May the wind be always at your back;
May the sun shine warm upon your face;
May the rain fall soft upon your fields;
And, until we meet again,
May God hold you
In the hollow of God's hands.*

Blessing from Bishop Gene Robinson

Bendición del obispo Gene Robinson

Sending Song: Lord You Give The Great Commission

Canción de envío: Señor tu das la Gran Comisión

Lord, you give the great commission:
'Heal the sick and preach the word.'
Lest the Church neglect its mission
And the gospel go unheard.
Help us witness to Your purpose
With renewed integrity;
With the Spirit's gifts empower us for the work of ministry.

Lord, You call us to Your service:
'In my name baptize and teach.'
That the world may trust Your promise
Life abundant meant for each,
Give us all new fervor draw us
Closer in community;
With the Spirit's gifts empower us for the work of ministry.

Thou art giving and forgiving
Ever blessing, ever blest.
Well Spring of the joy of living
Ocean depth of happy rest
Thou our Father, Christ our brother
All who live in love are thine,
Teach us how to love each other,
Lift us to the joy divine.

Joy divine! Joy divine!
Teach us how to love each other,
Lift us to the joy divine.

Dismissal

Let us forth into the Galilees of this world!
Galilee in our streets.
Galilee in our neighborhood.
Galilee in our workplaces.
Let us go forth into the world to be good news,
Always remembering that it's all about love!
Alleluia, alleluia!

Thanks be to God! Alleluia, alleluia!

Despedida

*¡Salgamos a las Galileas de este mundo!
Galilea en nuestras calles.
Galilea en nuestro barrio.
Galilea en nuestros lugares de trabajo.
Salgamos al mundo para ser buena noticia,
¡Recordando siempre que todo es cuestión de amor!
¡Aleluya, aleluya!*

¡Gracias sean dadas a Dios! ¡Aleluya, aleluya!

**Worship Participants –
Participantes de adoración**

Celebrant – *Celebrante*
 Preacher - *Predicadora*
 Deacon - *Diaconos*
 Reader – *Lectora*
 Prayers – *Oraciones*
 Musicians – *Músicos*

The Rt. Rev. V. Gene Robinson
Julia Ayala Harris, President of the House of Deputies
The Rev. Miguel Bustos
Melissa Rau
The Rev. Miguel Briones and the Rev. Salmoon Bashir
 Live Hymnal:
Charles Milling (creative director, vocals, guitars),
Nat Stokes (drums), Lance Seiler (percussion),
Bob Taylor (keyboards), Nadia Shutkifski (keys and vocals),
Chantal Deshaies, Ben Bagby & Shana Blake (vocals),
Aaron Narcisse (saxophone), Kevin Sharpe (audio)
Church on the Square, Canton, MD Music Team:
Kristen Toedtman and Chris Humphrey
The Rev. Jim Hamilton, The Rev. Zack Nyein, Charles
Milling, Canon Carrie Graves, The Rev. Canon Stephanie
Spellers, Jerusalem Greer

Worship Design – *Diseño de adoración*
 Worship Production – *Diseño de produccion*

The Rev. Canon Mark Furlow

Credits and Sources – *Créditos y Fuentes*

God Was There	w. John L. Bell; m. Fran McKendree. Arr: Charles Milling.	Used by permission.
Love Divine	Charles Wesley (1747); BEECHER	Public Domain.
They Will Know We Are Christians	Peter Scholtes	© 1966, F.E.L. Publications, assigned to The Lorenz Corp., 1991
I Hear a Call	Tony Arata	© 2016 MorganActive Songs Inc and EMI April Music Inc. Used by permission.
Holy, Holy, Holy	Reginald Heber (1826)	Public Domain.
The Water	Johnny Flynn	© 2010 WB Music Corp. Used by permission.
Across the Universe	The Beatles (Lennon-McCartney)	© 1968 Sony/ATV Music Publishing LLC. Used by permission.
Behold	Mission House (Natalie Taylor Leonhardt)	© 2020 Integrity Music. Used by permission.
Take, O Take Me As I Am	John L. Bell	© 1995 Iona Community, GIA Publications. Used by permission.
Irish Blessing / May the Road	Traditional	Public Domain.
Lord, You Give the Great Commission	Jeffery W. Rowthorn (1978); Beethoven	© 1978 Hope Publishing. Used by permission.
Prayer for the Renewal and Revival of the Episcopal Branch of the Jesus Movement	Stephanie Spellers	Used by permission.
Way of Love Prayers of the People	Allison English	Used by permission.
Eucharistic Prayer, Prayer after Communion, and Dismissal	James Gary Hamilton and Zack Nyein, adapted from messages of Michael B. Curry	Used by permission.